

Echi e riflessi latinoamericani nelle lettere e nelle opere di Ercole Luigi Morselli

ABSTRACT

LATIN AMERICAN ECHOES AND REFLECTIONS IN THE LETTERS AND WORKS OF ERCOLE LUIGI MORSELLI – Ercole Luigi Morselli, writer and playwright of the early twentieth century, still known for his major dramas, makes an adventurous transoceanic journey lasting one year, between 1903 and 1904, which takes him from Genoa to South Africa and then to Argentina and Uruguay. In addition to the letters sent to his mother in Italy during the trip, Latin American elements are found both in the theatrical texts and in the short stories that he has published since 1911. Between parody, comedy and human tragedy, Morselli's writing appears as inseparable from the personal reminiscences of the author. Although marked by the condition of the emigrant, the Italian present in these works always makes use of a flicker of genius and common sense, which make him triumph over difficult everyday life, or full-fledged integrity that does not spare him but enhances the value and courage. As for the stereotype of Latin American presented by Morselli, in addition to a certain affinity between Italians and Argentines in particular, the latter seem to have a hint of "madness" and a taste for the excess that seems absent in Italian characters and that make them, perhaps, in Morselli's intentions, a sort of Italian squared.

SOMMARIO

Ercole Luigi Morselli, letterato e drammaturgo di Primo Novecento, tuttora noto per i suoi drammi maggiori, compie un avventuroso viaggio transoceanico della durata di un anno, tra il 1903 e il 1904, che lo porta da Genova al Sudafrica e poi in Argentina e Uruguay. Oltre alle lettere inviate a sua madre in Italia durante il viaggio, elementi latinoamericani sono presenti tanto nei testi teatrali quanto nelle novelle pubblicate a partire dal 1911. Tra parodia, commedia e tragedia umana, la scrittura di Morselli è inseparabile dalle reminiscenze personali dell'autore. Benché marcato dalla condizione dell'emigrante, l'italiano presente nelle sue opere se la cava sempre con un guizzo geniale o col semplice buon senso che gli fa superare le difficoltà della vita quotidiana, oppure fa prova di un'integrità a tutta prova che non lo risparmia ma ne esalta il valore e il coraggio. Quanto allo stereotipo del latinoamericano presentato da Morselli, oltre a una certa affinità di carattere tra italiani e argentini in particolare, questi ultimi, sotto il tratto decisamente parodico dell'autore, sembrano dotati di un pizzico di 'follia' e di un gusto per l'eccesso che pare assente nei personaggi italiani e che ne fanno, forse, nelle intenzioni di Morselli, una sorta di italiani al quadrato.

Parole chiave: Ercole Luigi Morselli, letteratura, teatro, primo Novecento

Key words: Ercole Luigi Morselli, literature, theater, early twentieth century